

Digitized by the Internet Archive  
in 2015

E U F E M I O  
D I M E S S I N A  
M E L O - D R A M M A E R O I C O



P A R O L E

D I G I A C O M O F E R R E T T I

M U S I C A

D I M I C H E L E C A R A F F A



R O M A 1827.

D A I T O R C H I D I A N T O N I O B O U L Z A L E R



*Con Licenza de' Superiori.*

## PERSONAGGI

ARGIRO , Governatore della Sicilia , e  
Padre di  
*Signor Filippo Valentini.*

ADELE.

*Signora Caterina Barili.*

EUFEMIO , già Capitano Siculo , ed ora  
Saraceno.

*Signor Ubaldo Borghini.*

LOTARIO , Principe di Salerno.

*Signora Carolina Pellisier.*

ELOISA , Damigella di Adele.

*Signora Carolina Prodon.*

ABDUL , Guerriero Saraceno.

*Signor Vincenzo Galletti.*

CORO di Soldati } Messinesi.  
                          } Saraceni.

Soldati. } Messinesi.  
              } Saraceni.

La Scena in Messina, e sue vicinanze  
verso l'anno 830.

DIRETTORE DELLA MUSICA,  
E DELLA ORCHESTRA.

MARCHESE RAFFAELE MUTI PAPAZZURRI.

C O R I.

- Signori Ambrosini Giovanni.
- Appollonj Carlo Maria.
- Archini Romualdo.
- Bertozzini Giuseppe.
- Billaud Benedetto.
- Casini Nicola.
- Casini Salvatore.
- Castaldini Gaetano.
- Ceva Marchese Francesco.
- Dandini Conte Francesco.
- Fiorentini Gio. Battista.
- Fornari Agostino
- Gentili Paolo.
- Giovannini Antonio.
- Gniaccherini Achille.
- Malagricci Francesco.
- Mambor Gio. Battista.
- Mancini Enrico.
- Mancurti Costantino.
- Melchiorri March. Giuseppe.
- Mellini Annibale
- Menicocci Giuseppe.
- Moroni Co. Francesco.
- Orsini Luigi.
- Orsini Stefano.

Signori Pellegrini Luigi.  
Pellegrini Saverio.  
Pereira Filippo.  
Piccardi Antonio.  
Porta Raffaele.  
Riccardi Pacifico.  
Servi Gaspare.  
Tavani Giuseppe.  
Vitarelli Costante.



# ORCHESTRA.

PRIMO DE' SECON.	<i>Sig. Marucci Francesco.</i>
CONCERTINO . . .	<i>Carlo Pancaldi.</i>
VIOLINI . . . . .	<i>Chiari Ignazio.</i>
	<i>Mangelli Co. Franc.</i>
	<i>Mannocchi Pietro</i>
	<i>Astolfi Luigi.</i>
	<i>Bertaccini Pietro.</i>
	<i>Coletti Costantino.</i>
	<i>Banzo Luigi.</i>
	<i>Vecchj Gio. Battista,</i>
	<i>Pallattieri M. Gius.</i>
	<i>Cioja M.<sup>e</sup> Francesco.</i>
	<i>Ratti Giovanni.</i>
	<i>Eroli Co. Bernardo.</i>
	<i>Marucci Mariano.</i>
	<i>Rossi . . . . .</i>
VIOLE . . . . .	<i>Marucci Antonio.</i>
	<i>Seguj Cav. Andrea.</i>
FLAUTI . . . . .	<i>Finetti Giuseppe.</i>
	<i>Rosa Arcangelo.</i>
OBOE, E CORNO	<i>Cappelletti Giovan.</i>
INGLESE . . . . .	<i>Aliforni Filippo.</i>
CLARINI . . . . .	<i>Posi Giuseppe.</i>
	<i>Serafini . . . . .</i>
FAGOTTI . . . . .	<i>Desimoni Gaspare.</i>
	<i>Settimo Antonio.</i>
CORNI 1. <sup>a</sup> COPPIA	<i>Chiodetti Antonio</i>
	<i>Silviani . . . . .</i>
CORNI 2. <sup>a</sup> COPPIA	<i>Lapi Francesco.</i>
	<i>Gentili Giovanni.</i>

TROMBE . . . . .	Sig. <i>Mocavini Aurelio.</i> <i>Capuani Luigi.</i>
TROMBONE . . . . .	<i>Capuani Pietro.</i>
VIOLONCELLI . . . . .	<i>Piselli Cav. Vincen.</i> <i>N. N.</i>
CONTROBASSI . . . . .	<i>Tuschi Mae. Pasqu.</i> <i>Raimondi.</i> <i>Marucci Vincenzo.</i>

# ATTO PRIMO

7

## SCENA PRIMA

Gran Sala d'Armi nel Palazzo di Argiro adornata di Trofei tolti ai Saraceni. Grand' Arco in mezzo da cui si passa ai diversi Appartamenti di Argiro , e di Adele.

*Soldati Messinesi in somma desolazione ; indi Argiro ; poi Adele seguita da Eloisa , e dalle Damigelle.*

*Coro.*

**S**ignor , che Padre sei ,

Odi de' figli 'l grido :

Il Saraceno infido

Di noi trionferà ?

Se non diradi 'l turbine ,

Che freme a noi d'intorno :

Quì fu Messina un giorno :

Il passagger dirà.

Mira le nostre lagrime.

Non ci negar pietà.

*Arg.* Ah! miei fidi! Il cor vi accenda

*(entrando dalla porta di mezzo con sei Armigeri.*

Gloria , onore , ardir , coraggio.

Di speranza amico un raggio

Par che torni a lampeggiar.

Vien Lotario.

*Coro.* Il Duce invitto !

*Arg.* Condottier di elette schiere.

Già d'appresso le bandiere

Vidi all' aure ventillar.

Venga Adele. -- Ah ! se a mia figlia  
( *due Armigeri entrano nell' appartamento di Adele.*

Unirà la propria sorte,

Lo vedrò piombar più forte

L'inimico a fulminar.

*Coro.* Vieni, o bella, e la tua mano

( *affollandosi presso le stanze di Ade.*

Crescerà valore e sdegno.

Vieni, o saggia, e sarai pegno

Della nostra libertà.

Per te amore . . .

*Ade.* Amor ? Tacete.

( *entrando seguita da Eloisa, e da due Damigelle.*

Morte io voglio, e non amor.

Voi squarciate, e nol sapete,

Questo povero mio cor.

D'un guerriero io vissi amante.

Non si cangia il cor d'Adele.

Egli è spento. Io son fedele.

L'alma mia l'adora ancor.

Ah ! s'ei fosse qui fra noi !

Del suo ciglio al primo lampo

Cento schiere in mare, e in campo

Voi vedreste impallidir.

Egli è polve ! Più non torna.

Ah ! ch' è inutile il sospir !

*Arg.* Figlia !

*Coro.* Pensa.

*Ade.* No : tacete.

*Elo.* , e *Coro.* Esser puoi felice ancor.

*Ade.* Ma perchè , perchè volete  
Lacerarmi in petto il cor ?

*Arg.* Figlia rea , se a mio dispetto  
Serberai quel cor costante ,  
Tengo il fulmine già stretto ,  
Trema . . . .

*( s'ode un lontano preludio di marcia  
guerresca.*

*Coro.* Lotario è questo.

L'accenna il suon guerriero.

Di gloria nel sentiero.

Egli ci guiderà.

*Ade.* ( *Ei giunse ! . . . Io son perduta !  
Ma il cor non cangerà .* )

*Arg.* Paventa d'un Padre.

Tu sfidi la sorte ;

Ma l'ora di morte

Intorno ti stà.

D'affanni in un vortice

Smarrita è quest' alma ,

Sospira la calma ;

Ma calma non ha.

*Elo.* Paventa d'un Padre.

Tu sfidi la sorte ;

Orrore di morte

Intorno ci stà.

D'affanni di un vortice

Smarrita è quell' alma ,

Sospira la calma ;  
Ma calma non ha.

*Ade.* Se un Padre minaccia  
I ferri e la morte,  
Maggior della sorte  
Il core mi fà.

D'affanni nel vortice  
Esulta quest' alma.  
Cercando la calma  
Morire saprà.

*Coro.* Il fato si cangia.  
Sorridente la sorte.  
La tromba di morte  
Rimbomba di già.  
Gl' iniqui sian polvere.  
Sia nostra la palma.  
La gloria , la calma  
A noi tornerà.

*Arg.* Ite : del Duce invitto ,  
Che da Salerno a noi vien con le schiere  
Corteggiate l'arrivo , e tu consiglio  
( *i. Soldati partono.*

Prendi dai casi nostri.  
Vedi : tutto è periglio.  
T'ama Lotario , e muove  
Con cento schiere e cento  
Al tremendo cimento ,  
E solo premio al suo valor sovrano  
Desidera il tuo cuor , vuol la tua mano

*Ade.* Non si cangia il mio cor. La mano mia  
Sopra un funebre sasso  
Di notte fra gli orrori  
Altro non sà , che gir sfrondando i fiori.

*Arg.* Ma Eufemio . . .

*Ade.* Eufemio ! Oh Dio !

Fu il mio ben , l'amor mio.

L'amai , m'avava , il sai.

Tu mel togliesti , o Padre ; Egli nell' onde  
Disperato lanciossi ; ancor Messina

Lo piange sì , come lo pianse allora ;

Padre , ne fremiti invano , io l'amo ancora

*Arg.* E il cenere d'un vil . . .

*Ade.* Vile non era

Quando da questo lido

Per tante volte e tante

Fugò pugnando il Saraceno infido ;

Ma quando altero amante

Domandò la mia mano . . .

*Arg.* Taci : tu credi invano ,

Ch'io deliri con te. Vieni , e a Lotario

Non mostrarti crudele.

Pensa , mia cara Adele ,

Pensa al nostro periglio ,

E cangia , per pietà , cangia consiglio. (*par:*

*Ade.* Tu sogni , o Genitore

Lo spero invan ; non si comanda al core.

(*parte con Eloisa , e le Damigelle.*)

## SCENA II.

Gran Piazza di Messina con Porta da un lato, che mena fuori della Città, e da cui si entra per un Ponte levatojo. Dall'altro antico, e magnifico Palazzo di Argiro.

*I Soldati Messinesi precedono i Soldati Salernitani, e Lotario che viene dalla Porta della Città, e si schierano in fondo, ed ai lati per corteggiarne l'arrivo.*

## Coro di Messinesi.

**A**h! vieni, affrettati,

Garzon magnanimo,

Che i tardi secoli

Farai parlar;

Rival dell' Aquila,

Che v'è fra i turbini,

Vola fra i perfidi

A trionfar.

Guerriero intrepido,

Signor del fulmine,

Che sempre i Barbari.

Ti miri al piè,

Messina misera,

Disciolta in lagrime

In mezzo ai palpiti

Confida in te.

*Lot.*, Perchè, perchè piangete? Un cor guer-

„ Non conosce periglio.

( riero

„ Cadranno i stolti ad un tremar di ciglio.



„ Vostro Duce sarò. -- Pari all' estivo  
 „ Fuggitivo - - baleno  
 „ Il furor Saraceno  
 „ Sparirà, vel prometto. Ah! Lo credete  
 „ Nelle promesse mie sarò fedele . . .  
 „ Così fido mi fosse il cor di Adele.  
 „ Quando in campo il suon di guerra  
   Desta i forti, e altero squilla  
   Di furore il cor mi brilla,  
   Sento l'anima avvampar.  
 Esultate. Il sen mi palpita  
   Già presago della gloria.  
   Non mi fugge la vittoria.  
   Voleremo a trionfar.

*Coro.* Di te accanto, o Duce invitto,  
   Il tremar saria delitto,  
   Il temer saria viltà.  
   No: Messina non cadrà.

*Lot.* Ma fra le lagrime  
   Del mio dolore  
   Vedrò mai splendere  
   Raggio di amore?  
   Ho più da piangere?  
   Ho da sperar?

Se il Fato donami  
   Quel cor sì fido,  
   Ho in pugno il fulmine  
   L'Affrica sfido.  
   A me sorridere  
   Vedrò Fortuna,  
   L'Odrisia Luna  
   Farò eclissar;

Nè più quest' anima  
Saprà bramar.

*Coro.* L'Eroe magnanimo  
Nato a pugnar  
D'amore i palpiti  
Fanno agitar.

*Lot.* (Pace, pace, o mio cor. Fra pochi istanti  
La tua sorte saprai.) Prodi Guerrieri,  
Dell' Affricano sdegno  
Lungi è il fulmine ancor. Aura nemica,  
Cortese ai nostri voti,  
Rende vane le vele, e i legni immoti.  
Ite: l'Affrica tutta  
Nel suo furore estremo,  
(Se Adele sarà mia) venga; non tremo.  
(*i Soldati Messinesi, e parte dei  
Salernitani si allontanano in due  
schiere divise.*)

### S C E N A III.

*Argiro, Adele, ed alcuni Soldati Messinesi dal Palazzo, e detto con sei Soldati Salernitani.*

*Arg.* **P**rence, amico, guerrier. Dica un am-  
Quel che il mio labro tace. (plesso)

*Lot.* Quà vengo a mover guerra, e cerco pace,  
E l'attendo ùa te. Questa mia mano,  
(*Ad Adele.*)

Che il popolo Affricano  
Farà pentir del temerario orgoglio;

Dimmi : sperar poss' io

Che tua sarà? che quel tuo cor sia mio?

*Ade.* Mi conosci? E mel chiedi? I casi miei  
Non son nuovi per te. Per te, lo sai,  
Tutto, tutto perdei.

*Arg.* Figlia . . .

*Ade.* Ma, Padre,  
Che pretendi da me? Svenami; i colpi  
Non fuggirò; ma questo cor . . .

*Lot.* Lo chiedo

In mercè del mio brando.

*Ade.* E perchè vuoi  
Nel sentier generoso, (*con ironia.*)  
Ove mieti gli allori,  
Avvilir l'alma tua con vani amori?

*Lot.* Con vani amor? T'inganni. Argiro, il Padre  
Giurò di farti mia. Sì: mia sarai.

*Ade.* T'inganni tu: non lo sperar giammai.

*Arg.* Ma Pensa . . .

*Ade.* „ Ho già pensato.

*Arg.* Il voglio.

*Ade.* Io vivo

„ Fida al mio primo amor.

*Lot.* Sappi, che tutto,  
(*con sempre crescente energia.*)

„ Tutto farò per te. Fra l'armi e il sangue

„ Volerò, pugnerò. Carco di gloria

„ Tornerò, piangerò; ma se resisti,

„ Se non cedi al valor, ai pianti miei,

„ Userà il mio furor la prova estrema.

*Ade.* Il furore con me? Guardami, e trema.

(*snudando un pugnale che teneva nascosto.*)

Mira , superbo : é questo  
 D'Eufemio il dono estremo ,  
 Fin ch' è in mia man non tremo ,  
 E niun l'invola a me.

*Lot.* Perchè , crudel , disprezzi  
 Il mio costante affetto ?  
 Dell' odio tuo l'oggetto ,  
 Son io , crudel , perchè ?

*Arg.* Frena quel fasto , e il Padre  
 A rispettare impara.  
 Tu giurerai sull' Ara . . .

*Ade.* Possibile non è.  
 Padre , mi desti un core ,  
 Che non si cangia mai.  
 Lasciami , o mi vedrai  
 Caderti esangue al piè.

*Lot.* Che a una tomba , a un cener muto  
 Serbi ancor sì viva fede ,  
 Forsennato è chi lo crede.  
 L'empio vel si squarcerà.

*(a parte con ironia, e vibrazione ad  
 Argiro.)*

*Lot.* ( Serpeggiar mi sento in seno  
 Lento e gelido un sospetto ,  
 a 3. Che pian pian col suo veleno  
 Agghiacciar , smaniar mi fà. )

*Arg.* ( Serpeggiar mi sento in seno  
 Lento e gelido il dispetto ,  
 Che pian pian col suo veleno  
 Agghiacciar , smaniar mi fà. )

*Ade.* ( Sì , tu vivi nel mio seno ,  
 Per te m'arde il cuor nel petto.

Idol mio , potessi almeno  
Sospirare in libertà. )

*ciascuno da se.*

*Arg.* Ma la Patria ?

*Ade.* Ma il mio core ?

*Arg.* Ma il dovere ?

*Ade.* Ma l'amore ?

*Lot.* Nè mi lasci la speranza )

*Ade.* Ingannarti non saprei :

*Lot.* Son certezza i dubbj miei.

L'empio vel si squarcierà.

( Taci ancor , taci per poco ,  
Ira mia , cela il tuo foco ;  
Ma se scopro il mio rivale  
Scoppierai tremenda allor.

Ah ! Se svelo il nero inganno ,  
Che quest'alma già sospetta ,  
Non ascolto che vendetta ,  
Non respiro , che furor. )

*Arg.* D'una rea son fatto gioco ;  
M'arde in cor terribil foco ;  
Ei paventa , che un rivale  
Di colui le involi il cor.

A 3 Ah ! se svelo il nero inganno ,  
Che quel misero sospetta ,  
Non ascolto , che vendetta ,  
Non respiro , che furor.

*Ade.* Del destin son fatta gioco ,  
Manca l'alma a poco a poco ,  
Del dolor l'acuto strale  
Sempre lacera il mio cor.

Quà mio Padre è mio tiranno ,  
 Là quel barbaro sospetta ,  
 Questo medita vendetta ,  
 Quello avvampa di furor.

( *Argiro , ed Adele entrano nel Palazzo*  
*( e Lotario li segue. ,*

S C E N A IV.

Bosco. Parte d'un Giardino attiguo al Palazzo di Argiro , che scorgesi fra gli Alberi in distanza. Da un lato Tomba praticabile con l'Epigrafe sul fornice.

ALLA MEMORIA  
 DI EUFEMIO  
 L' INCONSOLABILE  
 ADELE.

Accanto alla tomba due salci, Sasso non molto lontano. In fondo riva di Mare.  
*Approda in silenzio un Palischermo , indi un'altro , e n' escono Abdul , ed alcuni Soldati Saraceni ; indi Eufemio.*

**T**utto è muto. - L'onda tace.

Frà le nuvole è la Luna.

Più cortese la fortuna

A un audace - esser non può.

Scendi , Eufemio. Il Cielo è fosco.

E deserto , e scuro il Bosco.

Nè più amica a un alta impresa

Una notte mai spuntò.

*Euf. ,* Sì : ti rivedo alfin , barbara Patria ;

- „ Ma Patria sempre. Ingrata !  
 „ Tu mi rendi crudel. - Perchè strapparmi  
 „ Il mio ben, l'alma mia? - Stolta ! mi credi  
 „ Giù capovolto fra l'orror dell'onde ,  
 „ E dall'Affriche sponde  
 „ Arbitro tuo ritorno , e nel mio pugno  
 „ Agito i tuoi destini. Empia ! Tu dormi ;  
 „ Ma ognor non dormirai.  
 „ Nol sogni , e mi vedrai  
 „ Desto al fragor della guerresca tromba  
 „ Qual fantasma che torna dalla tomba.

Quando nacqui in queste arene  
 Sol due voci udiva in core  
 Gloria immensa , immenso Amore  
 Mi faceano palpitar.

Ma la terza al par feroce  
 Or mi grida , e il piè m'affretta ,  
 Di Vendetta odo la voce ,  
 Che mi porta a trionfar.

*Abd., e Coro* Implacabile , feroce  
 Deh ! t'affretta a sterminar.

*Euf.* Ti vedrò , bel sorriso di amore ,  
 (*da se nell'eccesso dell'entusiasmo.*  
 Cara Adele , metà di quest'alma ;  
 In pensarlo l'affanno si calma ;  
 Ma il momento deh ! quando verrà ?  
 Ti dirò . . . mi dirai . . . che diremo ?  
 Piangerai . . . piangerò di contento.  
 Ah ! se spiro nel dolce momento  
 Per me orrore la morte non ha.

*Abd., e Coro* Alla strage ci guida , e al cimento  
 Al momento , - ch'eguale non ha.

*Euf.* Per pochi istanti ancora  
 L'ardore in sen frenate ;  
 Ma già vicina è l'ora ,  
 Che fren più non avrà.

I semivivi : oh gioja !  
 Calpesterò per gioco ,  
 E fra le stragi , e il fuoco  
 Quest' alma esulterà.

*Abd., e Coro* In mezzo al sangue , al foco  
 L'Affrica esulterà.

*Abd.* Parla , e basta un tuo cenno. Ogni peri-  
 Sarà lieve per noi. ( glio

*Euf.* Solo desio  
 Il mio bené involar dalla vicina  
 Provocata ruina.  
 Questo . . . sì . . . questo è il bosco  
 Conscio dei casi miei.  
 Quì tante volte e tante  
 Al suo povero amante  
 Fede giurava e amor. Ma qual s'innalza  
 Funebre ignota mole ?

*Abd.* Il nome tuo . . .  
 E quel d'Adele . . .

*Euf.* Ah ! sì : donna pietosa ,  
 Tu piangevi per me. Calma il dolore :  
 Il tuo vendicatore  
 Sparse fallace grido ,  
 Che nell'onde peria. D'Affrica al lido  
 Volai.

*Abd.* Per la tua bocca  
 Parlava un Nume.

*Euf.* Io vengo  
 Gl'ingrati ad atterrare. Di Maometto



Sventolerà la Luna in questa terra.

Dei sudor della guerra

Tutto sia vostro il premio. Adele sola

Vi domando in mercè . . . „ Fate silenzio.

„ Dalle case di Argiro

„ Si avvanza alcun. Celatevi fra l'ombra.

„ Oh ! fosse Adele . . . Amici

„ Al noto segno uscite.

„ Soffocatele il pianto , e la rapite.

*Abd.* „ É legge il tuo voler ; ma non si tardi

„ L'istante del furor.

*Euf.* Taci. „ E' un Guerriero.

„ Vedo l'Elmo tremar. Stanza mi sia ,

„ Per bizzarro destin , la tomba mia.

## S C E N A V.

*Da lunge scorgesi Lotario avvanzarsi lentamente sospettoso , e spiando d'intorno ; e ad ora ad ora vedesi Eufemio affacciarsi sul limitare del Monumento.*

*Lot.* **F**ra l'orror di queste piante

Volse Adele i passi suoi ;

Forse quì l'ignoto amante

Và notturna a ritrovar.

Gelosia , che mi rapisci ,

Deh ! tu guida i passi miei ;

Ch'è il miglior de' miei trofei

Un rivale trucidar.

T'odio , ingrata ! . . . T'amo ancora ,

Nè ti posso non amar.

*Euf.* Se non è l'eco lontano ,  
*(affacciandosi sul limitare  
 del Monumen.*

Che ripete il suon del vento ,  
 Un sospiro , ed un lamento  
 Quì d'intorno mormorò.

*Lot.* Quì la rea con quella Tomba  
 A cui piange ognor d'appresso ,  
 Empia insidia del suo sesso ,  
 I men creduli ingannò.

*Euf.* È Lotario ! Il cor non mente.  
 Ribollir lo sento in petto.

*Lot.* Con sembianza ognor dolente  
 Sà celar l'indegno affetto !

*A 2.* Già la man sul brando vola  
*( ciascuno nell' impeto della collera po-  
 nendo la mano sull' elsa.*

Già ferir, svenar mi sembra.

Con l'estrema sua parola

Forse Adele chiamerà ;

Ma il sorriso del mio sdegno

Al suo pianto insulterà.

*Euf.* Ferir non visto , è frode.

*(facendo alcuni passi per ferire Lo-  
 tario, indi retrocedendo.*

Eufemio un vil non è.

*Lot.* Ah ! mosse altrove il piè.

La troverò . . .

*Ade.* Oggetto tenero - d'un puro ardor.

*( di dentro da lontano.*

*Lot.* Quà vien . . . sua voce ascolto.

*Euf.* Adele ! oh ! dolce istante !

Povero cor amante ,  
 Se a tempo non ti celi ,  
 Co' i palpiti ti sveli ,  
 Ti tradirai da te.

*Lot.* Il barbaro momento  
 tenero  
 Ecco affrettar già sento ,  
 Mi si divide l'anima ,  
 Ho cento smanie in me.

( *Eufemio torna nel Monumento , e  
 Lotario si cela fra gli Alberi.* )

## S C E N A VI.

*Adele con una ghirlanda di fiori freschi ,  
 che appende al monumento.*

*Ade.* **M**io ben . . .

*Lot.* L'estrema volta  
 Tu lo chiamasti , o stolta !  
 Mora.

*Ade.* Ferisci un ombra.  
 Finito hai d'ingannar.

*Lot.* Dov' è ? Dov' è quel perfido ,  
 Che invola a me il tuo core ?  
 Dal giusto mio furore  
 Chi lo potrà salvar ?

S C E N A VII.

*Comparisce Eufemio su la porta del Monumento, Argiro con Armigeri, ed Eloisa fra gli alberi da lontano.*

*Euf.* **Q**uai grida?

*Arg.* ( Ah ! Figlia !

*Lot.* Svela.

*Ade.* Fuggimi.

*Lot.* Vuoi , che col reo ti sveni ?

*Ade.* Ombra d'Eufemio ah ! vieni.  
Salvami.

*Euf.* Eufemio è qui.

( *con voce risoluta , e terribile.*

*A 4.* Eufemio !

( *con incertezza.*

*Euf.* Ei stesso.

( *batte le mani , ed escono i Saraceni*

( *ed Abdul con faci , e sciabole nude.*

*Abd., e Coro* Guardaci.

Basta un piegar di ciglio ,  
E il nostro acciar vermiglio  
Vedrai stillante e fumido  
Appena il cenno uscì.

*A 4.* E' una larva , che m'illude !

Egli vivo ! qui fra i rei !

Io non credo agli occhi miei ,  
E mi sembra di sognar.

Dall' Oceano , che lo chiude

Come in armi a noi qua riede

Cangiò Vesti . . . mutò fede . . .

Vien la Patria a sterminar !

Ah ! mi sembra di sognar. )

*Euf.* ( La speranza li delude ;  
Ma crollar dovranno i rei.  
Ah ! saziatevi , occhi miei ,  
L'alma mia di vagheggiar.  
No : l'Oceano non mi chiude.  
Il mio brando meco riede.  
Cangiai vesti . . . mutai fede  
Per gl' ingrati sterminar.  
Preparatevi a tremar. )

*Arg.* Che pretendi ?

*Euf.* Te in catene.  
Spento l'empio. Lei mia sposa.  
Quì la Luna vittoriosa  
Di Maometto inalberar.

*Arg.* Lei tua sposa ?

*Lot.* Io spento !

*Arg. Lot.* Trema.

*Euf.* A tremar voi sol consiglio.  
Tu serena il tuo bel ciglio ,  
E comincia a respirar.

*Ade.* Come vivo ! E perchè torni  
Si diverso a questo core ?

*Euf.* Ingegnoso mi fè amore.  
La vendetta m'ispirò.

Vieni

*Ade.* Ah ! no. La fè cangiata . . .  
La mia Patria . . . il Padre mio . . .

*Euf.* L'alma tua più non son io ;  
Ma lasciarti io più non vuò.

*Lot. Arg. Elo.* Giusto Ciel !

*Ade.*

Per frode dunque  
 Tu rapirmi al Padre credi?  
 Torna al mar. Guerrier poi riedi.  
 (*con nobiltà, ed impero.*)

*Euf.* Sì. Guerrier ritornerò.

Io potrei con un motto, ed un ce  
 Seminar strage e morte sul lido;  
 Ma ti cedo; ma all' alba vi sfido,  
 Ma vi giuro: morire o trionfar.

*Lot.* Sì: dell' alba col raggio primiero  
 Io ti attendo di guerra nel campo.  
 Delle spade non palpito al campo.  
 Questo brando già è avvezzo a pugnar.

*Euf.* Non tradirmi*Ade.* Conosci il mio core.*Euf.* Tu paventa.*Lot.* M'è ignoto il timore.*Ade.* Salva il Padre.

*Arg.* Da un vil Saraceno,  
 Empia figlia! Non voglio pietà.

*Euf.* Mi strappasti la Sposa dal seno,  
 E fai pompa di tanta onestà!

(*con amara ironia.*)

*Lot. Arg. Euf. Abd.* Ah! s' affretta il terribile  
 (*istante.*)

Sol vendetta mi parla nell' alma.  
 Con l' acciario di sangue fumante  
 Troverò nella strage la calma.

*A 4.* Tremi ogni empio. Vicino è il cimento.  
 Lo sterminio precipita già.

No: più dolce, più caro momento  
 La mia rabbia sognare non sà.

*Coro.* Spunti l'alba. S'affretti 'l cimento.  
 Più frenarsi lo sdegno non sà.  
 Strage, fuoco, ruina, spavento,  
 Pianto, morte, terror piomberà.

*Ede. Elo.* Già sì affretta il terribile istante,  
 Che per sempre <sup>le</sup> involi la calma.  
 m

Agitata, smarrita, tremante,  
 Che sperar, che temer non sà l'alma.  
 Degli affetti al tremendo cimento  
 Il mio core mancando già và.  
 Me infelice! morire mi sento!

E morire quest'alma non sà.

(*Eufemio, Abdul, e i Saraceni torna-  
 no sul Palischer no; Argiro lascia  
 seco Adele, e Lotario li segue  
 disperatamente.*)

*Fine dell' Atto Primo.*

# ATTO SECONDO

## SCENA PRIMA

Spiaggia di Mare con Navi Saracene Da un lato gran Tenda praticabile destinata ad Eufemio; dall' altro in lontananza veduta di parte della Città di Messina fra varj Alberi, che formano il principio di un bosco. *Un breve preludio accenna la battaglia, ch' è al termine, ed all' alzarsi della tenda veggonsi molti Soldati Messinesi disarmati, e parte dell' Esercito Saraceno in armi, alla cui testa si pone Abdul arrivando dal bosco.*

*Coro di Messinesi.*

- S**iam vinti.
- 1 Parte **S**iam vinti.
- 2 Parte Avviliti.
- 1 Parte Oppressi.
- 2 Parte Traditi.
- 1 Parte Oh! Misera Patria!
- 2 Parte Oh! Fato tiranno!
- Tutti Oh! Giorno d'affanno,  
Ch' eguale non ha!
- 'Abd. Perfidi! Siete vinti. Il duce vostro  
Si scontrò con Eufemio, e l'ira antica,  
(ai Messinesi.  
Che gli bollia nel petto  
Contro il vindice Eroe gli armò la mano;



Ma con Eufemio si combatte invano!  
 I brandi a mille a mille  
 Mettean lampi e faville. Aspro il cemento,  
 Terribile la prova  
 Rese il loro valor; ma la fortuna  
 Non sempre è ingiusta ai generosi. Eufemio  
 L'abborrito rivale  
 Dopo lungo pugnar suo schiavo or vede.  
 Tremate, o vili: vincitor quà riede.

S C E N A II.

*Eufemio, che reca in pugno la spada di  
 Lotario; che giunge disarmato;  
 ma feroce, e detti.*

*Euf.* **S**ì: la vittoria è mia. Chi me la toglie:  
 „ Chi può rapirla a me? Mira, superbo,  
 „ Quel tuo famoso brando  
 „ Avvezzo a trionfar, nel tuo periglio  
 „ Come ti abbandono! Quanto è diverso  
 „ Con guerre di parole  
 „ Minacciarmi, sfidarmi,  
 „ E venir meco al paragon dell' armi!  
*Lot.* „ Se m'abbandona il brando,  
 „ Non mi lascia il mio cor. Se mi tradisce  
 „ La revolubil Sorte,  
 „ La mia fatalità mi fa più forte.  
*Euf.* „ Non far pompa d'orgoglio:  
 „ Forse a cangiar linguaggio  
 „ Può consigliarti il tempo. E che dirai,  
 „ Quando l'Idolo tuo, quando vedrai

- „ La contrastata Adele  
 „ Volare al cor del suo Guerrier fedele?  
*Lot.* „ T'inganni: invan lo speri. Il cor d'Argiro  
 „ Io conosco abbastanza.  
*Euf.* „ Quanto ti fa sognar la tua speranza!  
 „ Che più resta ad Argiro; In te credeva,  
 „ Un Genio tutelar. Contava, ah! folle!  
 „ Co' i colpi del tuo brando i suoi trofei:  
 „ Fu breve il sogno, e schiavo mio tu sei:  
*Lot.* „ Ei non è vinto ancor.  
*Euf.* „ Ite: volate (*ai Messinesi.*  
 „ Al Preside tiranno e dite a lui,  
 „ Che se la cara figlia,  
 „ La mia riamata amante.  
 „ Che mi giurò, cui amor giurai, non rende  
 „ A me, cui già la tolse, e il sole a mezzo  
 „ Del Cielo giungerà, fiamma vorace  
 „ Arderà le sue mura. Udiste? Il cenno  
 (*i Messinesi partono verso la Città.*  
 „ È sacro ai fidi miei. Chi scampa il fuoco  
 „ Incontra il ferro. Tomba sia Messina,  
 „ Questo lido un deserto; altro piacere,  
 „ Che quel della vendetta or non m'avanza.  
*Lot.* („ Oh cimento fatal! Stelle! Costanza.)  
 ( Gelo di morte io sento,  
 Che mi serpeggia in seno.  
 Sperar potessi almeno!  
 Ma che poss'io sperar?)  
*Euf.* ( Impallidisce, e trema.  
 Gli ondeggia incerto il core.  
 Già tace il suo furore;  
 Comincia a palpar.)  
 Guerrier . . .

*Lot.* Che vuoi? ... Favella. (*altro.*)

*Euf.* Lascia quel fasto insano.  
Trema.

*Lot.* Lo sperì invano.

Non mi vedrai cangiar.

*Lot.* (Soprender mi vorrebbe;  
Ma ancor non sono oppresso.  
No: sono ancor lo stesso,  
Nè mi farà tremar.)

*Euf.* (Deluder mi vorrebbe;  
Ma il cor gli vedo oppresso.  
No: non è più lo stesso!  
Io lo farò tremar.)

Fra vili ritorte

Mio schiavo sarai.

*Lot.* Più tosto la morte;  
Ma ferri non mai.

*Euf.* Tu tremi?

*Lot.* (Che smania!)

*Euf.* Vacilli?

*Lot.* (Che affanno!)

*Euf.* (Crudele, tiranno  
Quell' empio mi fa.)

*Lot.* Sei tutto tiranno,  
Non senti pietà.

*Euf.* Se mi cedi il ben che adoro,  
Se consoli le mie pene,  
Ti risparmiò le catene  
Ti ritorno in libertà.

*Lot.* Che ti ceda il mio tesoro,  
La metà dell' alma mia,  
Il sognarlo è una follia,  
Lo sperarlo è vanità.

*Euf.* Tu morrai fra le ritorte

*Lot.* Sarà cara a me la morte.

*Euf.* Nè paventi?

*Lot.* Ti disprezzo.

L'alma mia temer non sà.

**A 2.** Furie, che orribili  
Nel cor mi state,  
No: non più palpiti:  
Furie, sperate:

Fra poco il perfido  
Disciolto in lagrime  
Sospirerà,  
Delirerà . . .

E allor quest' anima,  
Brillando in seno,  
Contenta appieno  
Giubilerà.

( *Eufemio entra nel Padiglione seguito da' Lotario. I Saraceni tornano verso le Navi.* )

### S C E N A III.

Sala d'Armi nel Palazzo di Argiro.

*Eloisa, ind Adele, ed Argiro, poi Soldati Messinesi.*

*Elo.* **Q**ual fragor per la Reggia! Alto rim-  
Un suon di pianto. (bomba

*Ade.* Ah! Padre,  
Questo confuso militar tumulto  
Che dir vorrà?

*Arg.* S'avanza

Uno stuolo de' miei, che il labro ha muto:  
Ma parla co' i sospir . . . .

*Coro* Tutto è perduto.

Lotario è in ceppi. Eufemio  
Da te la figlia vuole  
Prima, che a mezzo il sole  
Sia del sentier del Cielo.

*Arg.* Ei non l'avrà ;

*Coro.* Ma in cenere  
Messina allor cadrà.

*Elo.* „ Oh barbaro !

*Ade.* „ Oh cimento !

*Arg.* „ Oh Patria mia !  
(*ad Adele.*

„ Che farò? Che risolvo? Ah! dimmi: sei  
„ Degna di me, del mio gran core erede,  
„ Vero germe d'Eroi?

*Ade.* „ Padre, mel chiedi? E dubitar ne puoi

*Arg.* „ Odi : ti parla in seno  
„ Della gloria l'amor?

*Ade.* „ Lieve ogn' impresa  
„ Renderebbe al mio cor.

*Arg.* „ T'apro una via

„ Onde farti immortale.

„ Và: nel campo nimico

„ Lieta discendi , e quando

„ De' suoi profani amori ,

„ Nella queta sua tenda,

„ Eufemio ti ragiona, in un momento

„ Salva te, il Genitor, la Patria, il Mondo,

„ Libera la natura

„ D'un mostro così orrendo

„ Vedi tu questo acciar? . . .

(cavando uno stile

*Ade.* „ Taci . . . t'intendo.

„ Padre! . . . Padre . . . che orrore!

„ Troppo chiedi da me.

*Arg.* „ Svena.

*Ade.* „ Non posso

(le fa a forza stringere il ferro.

„ L'atroce sostener perfida idea.

„ Padre! . . . sì: l'amo ancor. Vacilla il pie-

(de . . .

„ S'agghiaccia il cor . . . la mano

„ Mi trema . . . Io dargli morte? . . . Ah!

(il chiede invano.

(Le cade di mano il Pugnale.

Ah! Mi chiedi un impossibile.

Per lui smanio, e vuoi che mora?

Ch'io lo sveni, e l'amo ancora?

No: sognarlo il cor non sà.

Deh! se l'anima mi vedi

Sciolta in lagrime sul ciglio,

Così barbaro consiglio,

Cangia, o Padre, per pietà

*Coro.* Vola il tempo. Omai t'affretta,

O severa, irreparabile

Provocata la vendetta

Su Messina piomberà.

*Arg.* Figlia ingrata! Io stesso in campo

Affrontar voglio le Squadre.

A te forse il mesto Padre

Spettro inulto tornerà.

*Ade.* Ah! non dir... non dir così.  
Grida il sangue, e tace amor.  
Quella voce mi colpì.

M'ha squarciato il petto il cor.  
Per l'amato Genitor,  
Tutto, tutto io far potrò.

Padre, io volo... il ferro a me.

Sì: ferir, svenar saprò...

No: possibile non è.

Vuoi ch' io mora? ... morirò.

*Arg.* Nata sei per mio tormento,  
E per mia fatalità.

*Coro.* Nel terribile cimento  
Chi salvarci mai potrà?

*Ade.* Agitata - disperata.  
Io risolvo, e poi mi pento.  
Un più barbaro tormento  
Non sognò la crudeltà.

Voi, che avete in petto un core,  
Deh! piangete al mio dolore:  
Dite voi, bell' alme amanti,  
Se son degna di pietà.

*Arg.* Il mio cor fra pochi istanti  
Il destin sfidar potrà.

*Coro.* Son fatali a noi gl'istanti.  
L'ira ostil non ha pietà.

*(Adele parte seguita da Eloisa nell' eccesso della disperazione.)*

Spiaggia di Mare con Navi Saracene. Da un lato gran Tenda praticabile destinata per Carcere di Lotario; dall'altro in lontananza veduta di parte della Città di Messina che poi s'incendi.

*Eufemio conducendo Adele seguito da Soldati Saraceni, che si schierano intorno indi Lotario dalla Tenda, ed Argiro dal fondo.*

*Ade.* „ **L**asciami, Eufemio; e dove  
 „ Ebro d'un cieco amor tu mi trasporti,  
 „ Mentre la Patria mia fuma, e ruina,  
 „ E il Padre... il Padre invan cercano in-  
 „ I piangenti occhj miei? (torno

*Euf.* „ Pensi al Padre, e alla Patria, e meco sei.

*Arg.* „ (Perfido!)

*Euf.* „ Vieni, omai, vieni, o Lotario,  
 „ Abbandona la Tenda, e quà ten vola  
 (*Lot. esce dalla Tenda, e s'arresta disperato.*

„ Tutto a mirare il mio trionfo, e vedi  
 „ Qual donna ho salva, e quale  
 „ Per sempre, sempre mia rese la sorte.

*Lot.* „ (Se questa non è morte,  
 „ Il morir che sarà?)

*Arg.* „ (Che fò?)

*Ad.* „ Mi lascia.

„ T'amo: ti basti.

*Euf.* „ No: che parli? Adele,  
 „ I giuramenti tuoi, questa mia Spada,



„ La stessa revolubile fortuna  
 „ Con evento impensato  
 „ Ogni argine fatale ha già spezzato.  
 „ Addenta i ferri tuoi. Questa è mia Sposa.

(a Lotario che freme.

„ Non v'è chi al braccio mio  
 „ Or la possa involar.

Arg. Sì : vi son io.

( improvvisamente toglie una Spada  
 ad un Saraceno , s'avanza , strap-  
 pa Adele da Eufemio , e minaccia  
 di ucciderla.

Trema , superbo ! Io vivo.

Sogni rapirla invano.

Guardami : ho un ferro in mano.

Di te temer non sò.

Ade. Ah ! Genitor , t'inganni.

Degna di te son io.

Eufemio è l'idol mio ;

Ma fida a te sarò.

Euf. Perchè , crudele ! oh rabbia !

L'involi a chi l'adora ?

Un' altra volta ancora

Perderla oh Dio dovrò ?

Lot. Salvo è il mio bene ! oh gioja !

Fugge al rival la sorte !

Vieui : che tardi , o morte ?

Contento io morirò.

A 4 Oh ! Come istabile

In un momento

Fortuna barbara

Qual nebbia al vento

Per me cangiò!

Povero cor!

In tanto orror

Sperar potrà,

Temer dovrà?

Non sà.

Oh! mia terribile

Fatalità!

Strazio più orribile

Morte non ha.

*Euf.* Voglio Adele.

*Ade.* Ah Padre!

*Arg.* Incauta!

Giura fede or quì a Lotario,

O su te del Cielo i fulmini

La mia voce invocherà.

*Ade.* Ah! T'arresta, per pietà.

*Lot.* Se del Padre il cenno è sacro,

Porgi a me la cara mano,

E d'un barbaro Affricano

Si deluda l'empietà.

*Euf.* Anche in mezzo alle catene,

Anche vinti, iniqui siete?

Voi tiranno mi volete?

È il furor necessità.

Strage.

(con grido di rabbia.)

*Ade.* Ascolta (ad Eufemio)

Un solo accento (ad Argiro)

Io morir saprò fedele.

Ma una grazia implora Adele,

E da Eufemio non l'avrà?

*Euf.* Non l'avrà? Pensar lo puoi?

*Ade.* Giura.

*Euf.* Il giuro a piedi tuoi.

*Ade.* Se m'amasti, se ti amai,  
Se giurasti, se giurai;  
Scorda, o caro, la vendetta;  
Torna in Affrica, e rispetta  
E la Patria, e il Genitor.

*Euf.* Come?

*Ade.* M'ami? Il voglio; e vittima  
Io per te morirò d'amor.

*Ade.* Da insolito ardore  
Rapire mi sento.  
Assistimi, o core,  
Nel fiero cimento.

*Lot.* La speme già more,  
Straziare mi sento.  
Che sogni o mio core? . . .  
Io gelo, e pavento.

*Euf.* Vendetta, . . . furore,  
Languire vi sento.  
Mi piomba sul core  
Il mio giuramento.

*Arg.* Natura, ed onore  
Gridare vi sento.  
Non reggo all' orrore  
Del crudo cimento.

*A 4* Più strano di questo  
Abisso funesto,  
Più smanie, più palpiti  
L'averno non ha.

(*Adele si allontana con Argiro; ma*

*Eufemio giunto verso le Navi rivolgesi rapidamente, strappa Adele ad Argiro, e la prende per mano.*

*Euf.* „ Ah! no: lo chiedi invano. Io tutto sfido  
 „ Dell' Averno il furor. Questo mio brando  
 „ E' mio diritto, mia legge. Ardan lé Mura,  
 „ Precipiti Messina,  
 „ „ Compia i trionfi miei la sua ruina.  
 „ Tu vieni meco.

*( afferrando la mano di Adele.*

*Ade.* „ Non: lasciami.

*Euf.* „ Il voglio.

*Ade.* „ Empio! I patti a serbar t' insemi Adele  
*( sciogliendosi da Eufemio.*

„ Giurai morir fedele,

„ E fedele morirò. Per sempre; addio.

„ Serba il tuo giuramento, io serbo il mio.

*( cava improvvisamente il pugnale, si ferisce il seno, e cade fra le braccia del Padre. Quadro. Eufemio cade sul suo Origliero stupido dal dolore. Argiro conduce via la figlia moribonda soccorso dai Soldati Messinesi. Lotario rimane immobile.*

*Lot.* „ Ella spirò! - Contento,

„ Barbaro! Al fin sarai? Tutto mi togli!

„ Fin la speranza, il solo

„ Bene degl' infelici!

*( verso Eufemio che sta nel più assoluto doloroso silenzio.*

*Coro.* Destati, destati

*di Sara-Dal tuo sopor.*

*ceni. Torni sereno*

Quel tuo gran cor.

Un Saraceno ,

Un Vincitor ,

Langue d'amor ?

No. No.

Ritorna intrepido.

Ristringi il fulmine.

Al cor ti parlino.

Gloria, e valor.

( *Eufemio si scuote dal suo abbattimento, ed avendo girato intorno lo sguardo lo fissa in Lotario, ed alzandosi gli si accosta.* )

*Euf.* „ Chi sei , che muto piangi? Alza quel

„ Un misero sei tu; ma sventurato (ciglio

„ Al par di me non sei.

„ Tutto , tutto o guerrier, oggi perdei.

„ L'amavi, è ver; ma non amato, ed io ...

„ Oh memoria crudele! - A lui togliete

„ Le pesanti catene: Altro non posso

( *un soldato Saraceno toglie le catene*

*a Lotario.* )

„ Darti, che libertà. Va, corri, vola ;

„ E quel cenere caro

„ Copri di mesti fior, di pianto amaro.

( *Lotario parte seguito dai Prigionieri*

*Messinesi. I Saraceni si avvicinano dolenti ad Eufemio.* )

*Euf.* „ Che volete da me? - Perchè si piange?

„ Forse a pietà vi muove

„ Delle sventure mie l'aspro tenore.

„ Ah ! Voi d'Eufemio il core

„ Ancor non conoscete.  
 „ M'offende il vostro pianto. Ingiusti siete.

No : son tranquillo appieno:  
 Serena è in sen quest' alma.  
 La più ridente calma,  
 Cari, sfavilla in me.

Perchè guardarmi, e piangere?  
 Ditemi almen, perchè?

*Coro.* Ebben se in calma sei  
 Termina i tuoi trofei,  
 E' fa sull' onda bruna  
 L'invitta Odrisia Luna  
 Altera sventolar.

*Euf.* Ah! fermate; - Quell' ombra mirate,  
 Che pian piano gigante diventa.  
 S'apre il petto, il suo sangue m'avventa;  
 Ah! .. lo sento, ed agghiaccio d'orror.  
 Non sentite che piange, che prega  
 Di lasciare - le care - sue sponde?  
 Mi fa un cenno; nel mar poi s'asconde.  
 Ombra bella, t'intende - il mio cor,  
 Che comprende - il linguaggio d'amor.

*Abdul.* No : tanto mare e tanto  
*e Coro.* Noi non varcammo invano.

La strage, il fuoco, il pianto  
 Messina inonderà.

*Euf.* Barbari sempre siete?  
 Da me che mai volete?  
 Forse abbastanza misero.  
 La sorte non mi fa?

Non : più tormenti e fulmini  
 Il Ciel per me non ha.

Coro. Vieni , e pugna.

Euf. No.

Coro Morrai

Ci tradì convien che mora.

(*fra loro terribilmente.*)

Euf. (Se mi resta un brando ancora  
Vacillare il cor non sà.)

Coro. Un traditor tu sei.

Non meriti pietà.

Sospeso è in aria il fulmine ;

Pugna , o su te cadrà.

Euf. Non ha core chi non freme

Per pietà del mio dolore.

Chi per prova intende amore

Al mio pianto piangerà.

Alme inique io non pavento.

Viva fiamma il cor m'accende.

Chi per prova amore intende

Le mie smanie inteuderà.

Coro. O quì pugna , o il brando rende ,  
O svenato quì cadrà. (*fra loro.*)

(*Eufemio slanciasi improvvisamente  
fra i Saraceni con la Spada nuda ,  
ne atterra alcuni , spaventa gli al-  
tri , monta rapidamente uno scoglio ,  
gitta la spada nel Mare e vi si  
getta.*)

F I N E

IMPRIMATUR

Fr. Joseph M. Velzi Ord. Præd.

S. P. A. Magister.

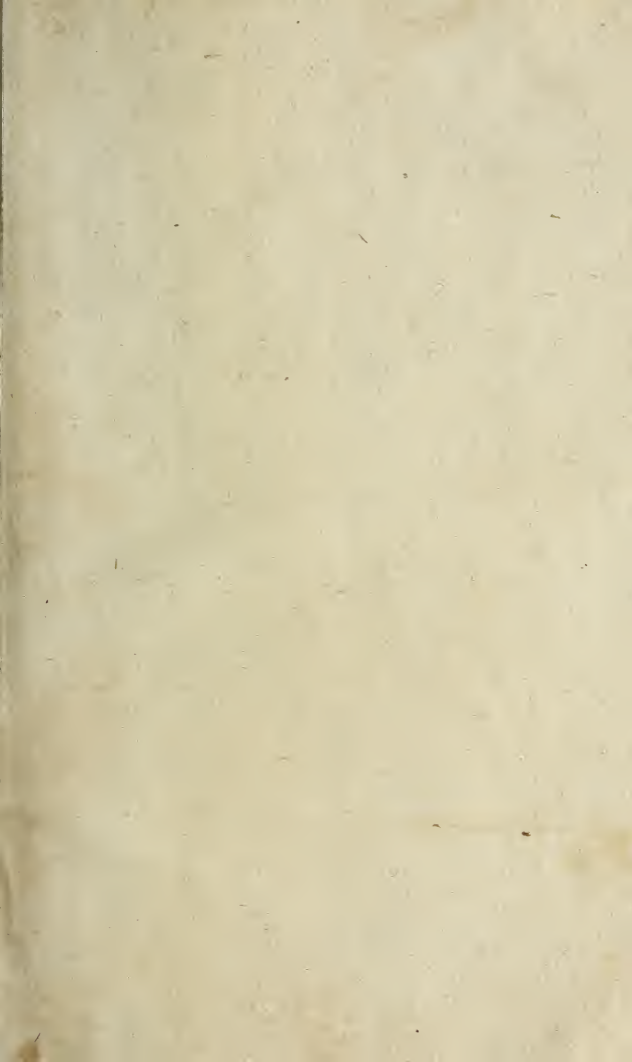
---

IMPRIMATUR

*J. Della Porta Patriarch.*

*Constantinop. Vicesg.*







1 4251

3-

